

# À LA CARTE SPEISEN GETRÄNKE



## HERKUNFTSBEZEICHNUNGEN UND DEKLARATION

Sofern nicht anders deklariert, stammen unser Fleisch und der Fisch aus Schweizer Produktion.

Wir weisen Sie höflich darauf hin, dass Fleisch ausländischer Herkunft mit Antibiotika und/oder Hormonen behandelt sein kann.

AUS = AUSTRALIEN | D = DEUTSCHLAND | EU = EUROPA | F = FRANKREICH | I = ITALIEN  
KZ = KASACHSTAN | NO = NORWEGEN | NZ = NEUSEELAND | RP = PHILIPPINEN  
SCO = SCHOTTLAND | THAI = THAILAND | VN = VIETNAM

In unseren Gerichten können folgende deklarationspflichtigen Allergene enthalten sein:

- Glutenthaltige Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse [A]
- Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse [B]
- Eier von Geflügel und daraus gewonnene Erzeugnisse [C]
- Fisch und daraus gewonnene Erzeugnisse [D]
- Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse [E]
- Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse [F]
- Milch von Säugetieren und daraus gewonnene Erzeugnisse [G]
- Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse [H]
- Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse [L]
- Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse [M]
- Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse [N]
- Schwefeldioxid und Sulfite [O]
- Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse [P]
- Weichtiere wie Schnecken, Muscheln, Tintenfische und daraus gewonnene Erzeugnisse [R]

Für eine detaillierte Auskunft zu den einzelnen Produkten wenden Sie sich bitte an das zuständige Service- oder Pflegepersonal.

Sämtliche Preise verstehen sich in CHF inklusive aktuellem Mehrwertsteuersatz





# LIEBE PATIENTINNEN UND PATIENTEN

Ihnen das Gefühl zu geben, gut aufgehoben zu sein, ist unser oberstes Ziel. Dazu gehört auch erstklassiges, frisches und saisonales Essen. Zusätzlich zu unseren täglich wechselnden Menüvorschlägen haben wir für Sie eine Auswahl kulinarischer Spezialitäten zusammengestellt. Wenn Ihnen das Tagesmenü einmal nicht zusagen sollte, Ihr Besuch mit Ihnen zusammen essen möchte oder wenn Sie Ihr Menü mit einem edlen Tropfen bereichern wollen, haben Sie die Möglichkeit, aus unserem zusätzlichen Speise-, Wein- und Getränkeangebot auszuwählen.

Die Auswahl Ihres Tagesmenüs geschieht am Vortag zusammen mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Room-Service und der Pflege anhand unseres Speiseangebots.

Gerne servieren wir Ihnen das Essen ab:

<b>Frühstück</b>	08.00 Uhr
<b>Mittagessen</b>	12.00 Uhr
<b>Abendessen</b>	17.45 Uhr

Frühstück und Tagesmenü sind im Zimmerpreis inbegriffen.

Bestellungen ausserhalb der regulären Essenszeiten sowie Mahlzeiten für Besucherinnen und Besucher werden zu den angeschriebenen Preisen verrechnet.

Wünschen Sie anstelle des Tagesmenüs ein À-la-carte-Gericht, steht diese Auswahl unseren privat versicherten Patientinnen und Patienten ohne Zusatzkosten zur freien Verfügung. Halbprivat versicherten Patientinnen und Patienten gewähren wir pro Mahlzeit eine Reduktion von 17 CHF auf den angeschriebenen Verkaufspreis. Allgemein versicherte Patientinnen und Patienten bezahlen den angegebenen Preis.

## **ROOM-SERVICE**

Unser Room-Service steht unseren Zusatzversicherten täglich von 10 bis 19 Uhr unter der Telefonnummer 2103 zur Verfügung.

## **CAFÉ RESTAURANT «le bistouri»**

### **Öffnungszeiten**

Montag-Freitag	07.00-17.30 Uhr
Samstag	10.00-17.00Uhr
Sonntag	geschlossen

## **ERNÄHRUNGSBERATUNG**

Unsere externe Ernährungsberatung steht Ihnen bei allen Ernährungsfragen gerne zur Verfügung. Diese Dienstleistung wird Ihnen separat verrechnet.

## **WIR WÜNSCHEN IHNEN EINEN ANGENEHMEN AUFENTHALT UND «E GUETE»**

Ihr Gastronomie-Team

# GETRÄNKE

## RESTAURANT «le bistouri» - ZIMMERSERVICE

CHF

### KAFFEE, TEE UND MILCH\*

Café crème, Espresso, Schale (koffeinfrei möglich) [G]		4.20
Cappuccino [G]		4.90
Latte macchiato [G]		5.50
Doppelter Espresso		5.50
Schokolade, Ovomaltine, kalt oder dampferhitzt [A, G]		4.00
Milch, kalt oder dampferhitzt [G]	3 dl	3.50
Tee, diverse Sorten		4.00

\*Alle Heissgetränke bieten wir auch mit laktosefreier Milch an.

### MINERAL, JUS

Henniez, rot oder blau (mit/ohne Kohlensäure)	5 dl	3.50
Coca-Cola, Coca-Cola Zero	5 dl	3.90
Rivella, rot, Fanta Orange	5 dl	3.90
Apfelschorle	5 dl	3.90
Orangensaft, Ananassaft, Birnensaft, Bodyguard	2 dl	3.90
Red Bull, Red Bull sugar free	2,5 dl	4.70
Schweppes Tonic, Bitter Lemon	5 dl	4.80
Frischer Orangensaft	2 dl	5.50

### GETRÄNKE IM PATIENTENZIMMER

Getränke in 1,5-Liter-Flaschen erhalten Sie zu jeder Mahlzeit auf Vorbestellung bei unserem Room-Service (T 2103).  
Literflaschen Henniez grün oder blau sind für unsere Patientinnen und Patienten kostenlos.

Coca-Cola, Coca-Cola Zero	1,5l	6.50
Apfelschorle	1,5l	6.50
Ice Tea	1,5l	6.50
Orangensaft	1l	6.80

### BIERE

Clausthaler, alkoholfrei		33 cl	4.80
Ueli Bier spezial	5 Vol.-%	33 cl	5.00

Bitte klären Sie mit Ihrer Ärztin / Ihrem Arzt ab, ob Sie Alkohol konsumieren dürfen.

# FRÜHSTÜCK

## FRÜHSTÜCK [A, G]

1 Buttergipfel (CH), Brot (CH), Butter, Konfitüren, 1 Käsestück, 1 Streichkäse,  
1 Fruchtojoghurt, Saisonfrucht, Orangensaft  
Dazu nach Wahl: Café crème, Milch warm oder kalt, Ovomaltine, Schokolade, Tee

**CHF**  
12.00

## FRÜHSTÜCK EXTRA [A, G]

Buttergipfel (CH), Brot (CH), Weggli (CH), Butter, Konfitüren, verschiedene Käsesorten, Streichkäse,  
Fruchtojoghurt, Saisonfrucht, Orangensaft, Birchermüsli (klein)  
Dazu nach Wahl: Café crème, Milch warm oder kalt, Ovomaltine, Schokolade, Tee

16.00

## FRÜHSTÜCK DELUXE [A, C, G, H]

Buttergipfel (CH), Brot (CH), Weggli (CH), Lachs-, Trockenfleisch- oder Schinkenplättli, Butter, Konfitüren,  
verschiedene Käsesorten, Streichkäse, Fruchtojoghurt, Saisonfrucht,  
Orangensaft, Birchermüsli (gross), gekochtes Ei,  
Dazu nach Wahl: Café crème, Milch warm oder kalt, Cappuccino, Latte macchiato, Ovomaltine, Schokolade, Tee

23.00

## TEEAUSWAHL

English Breakfast, China Green Tea, Pfefferminze, Hagebutten, Kamille, Fruchtschalen,  
Abendkräuter, Orangenblüten, Eisenkraut, Apfel/Pfirsich, Fenchel, Zitronen-Ingwer

## FRÜHSTÜCKSKOMPONENTEN NACH WAHL

Fruchtkonfitüren, Gelée, Diätkonfitüren, Honig, Nuss-Nougat-Crème, Butter, Margarine

## ZUSÄTZLICHES FRÜHSTÜCKSANGEBOT

Rauchlachs (EU, 25g) [D]		7.00
Gekochtes Ei [C]		2.00
Käse-Sticks: Greyerzer, Appenzeller, Emmentaler, Tilsiterkäse (pro Stück) [G]		1.50
Trockenfleischteller (30g)		6.00
Cornflakes [A, F]		2.50
Frischer Orangensaft	2 dl	5.50
Fruchtojoghurt, Naturjoghurt, Diätjoghurt [G]		1.00
Saisonfrucht		1.20
Birchermüsli (kleine Portion) [A, G]		5.00

Unseren Patientinnen und Patienten mit Privatversicherung servieren wir das gesamte Frühstücksangebot, inkl. Angebot unterschiedlicher Kaffeezubereitungen, ohne Zuschlag. Den halbprivat versicherten Patientinnen und Patienten gewähren wir ab Frühstück Extra eine Reduktion von 50 % auf das zusätzliche Frühstücksangebot. Alle anderen Versicherungsklassen bezahlen die angegebenen Preise des Frühstücksangebots.



# VORSPEISEN

## SALATE

Kleiner Saison-Blattsalat [H]	6.00
Gemischter Salat [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	8.00
Bunter Salatteller mit Ei, [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	16.00

## SALATSAUCEN

- Balsamicodressing [M, O]
- French Dressing [C, M]
- Italian Dressing [M]

## SUPPEN

Tagessuppe (Angebot und Deklaration: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden)	4.00
Kraftbrühe mit Gemüsewürfeli [A, C, G, L]	4.00
Tomatensuppe [G]	6.50
(grosse Suppen zum Aufpreis von 1.00 CHF erhältlich)	

# KALTE GERICHTE

Birchermüsli, Brot und Butter [A, G]	6.50
Wurstsalat garniert [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	16.00
Wurst-Käse Salat, garniert [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	17.00
Käseauswahl mit Hart- und Weichkäsen (150g), «Gschwellti» [G, O]	17.00
Bündnerteller (100g), mit Rohschinken und Bündnerfleisch [O]	23.00
Rauchlachsteller (EU, 110g) mit Meerrettichschaum [C, D, G, O]	24.00
Gebratene Crevetten (VN, 100g) auf frischem Avocadosalat [O, B]	24.00
Klassisches Rindstartar (70g) mit Toast, Butter [A, G, M]	22.00

## BELEGTE BRÖTLI

Schinken, Salami, Ei, Spargelspitzen, Thon (VN)	4.20
Lachs (EU), Rohschinken, Käse	5.80

**Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden**

## SANDWICHES

Salami, Schinken, Käse, Fleischkäse, Trutenbrust	klein 4.20
	gross 5.80
Bündnerfleisch, Rohschinken	gross 6.90
Lachs (EU), Thunfisch (VN)	gross 6.90
Tomaten-Mozzarella, Ei	gross 6.90

**Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden**





# HAUPTGANG

## TAGESMENU

Tagesteller (Fleisch oder Fisch) mit Suppe oder Jus	19.50
Tagesteller (vegetarisch) mit Suppe oder Jus	18.00
Wochenhit (Wöchentlich wechselnde Hauptgänge, bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden)	18.00

**Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden**

## FLEISCHGERICHTE (inklusive: 2 Beilagen und 1 Sauce)

Pouletbrüstchen (140 g)	25.50
Kalbsschnitzel (140 g)	32.00
Rindsfilet (150 g)	37.50

## FISCH (inklusive: 2 Beilagen und 1 Sauce)

Riesencrevetten-Spiess (VN, 150 g) [B]	29.50
Lachs (NO, 150 g) [D]	29.50
Zander (KZ, 150 g) [D]	29.50

## VEGETARISCH (ohne Beilage)

Frisches Gemüse (200 g) [L]	18.50
-----------------------------	-------

## ZUSÄTZLICHE BEILAGEN

Reis, frische Nudeln [A, C], Salzkartoffeln, Pommes Duchesse [C, G]	3.50
Saisongemüse [L]	3.50

## ZUSÄTZLICHE SAUCEN

Kräuter-Crème-fraîche [G], Kräuterbutter [C, G]	2.50
---	------

## FITNESSTELLER MIT VERSCHIEDENEN SALATEN

mit Poulet, [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	17.00
mit Kalbsschnitzel [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	24.00
mit Rindsfilet [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]	27.00

## TEIGWAREN

Spaghetti Napoli [A, C, F, G]	15.00
Spaghetti Pesto [A, C, F, G, H]	16.00
Spaghetti Carbonara [A, C, F, G]	17.00
Spaghetti Bolognese [A, C, F, O]	17.00
Tortelloni mit Ricotta und Spinat an einer Tomaten-Basilikum-Sauce [A, C, F, G, L, M]	16.00

Alle unsere Teigwaren Gerichte werden mit Reibkäse serviert.

## AUSWEICHMENÜS FÜR ALLGEMEIN VERSICHERTE PATIENTINNEN UND PATIENTEN (KOSTENLOS)

- Birchermüsli mit Brot und Butter, Kaffee und Milch [A, G]
- Café complet [A, G]
- Spaghetti Napoli [A, C, F, G]
- Salatteller mit Ei [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]
- Fitnessteller mit Pouletbrust und verschiedenen Salaten [A, C, E, F, G, H, L, M, N, O]
- Wochenhit (Wöchentlich wechselnde Hauptgänge, bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden)

**Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden**

# DESSERT

Tagesdessert	5.00
Frischer Fruchtsalat mit Saisonfrüchten	4.50
Hausgemachtes Caramelköpflli	6.50
Schokoladencreme, Vanillecreme	4.90
Apfelmus	3.50
Glace im Glas, verschiedene Aromen	4.00

**Bei Allergien: Bitte wenden Sie sich an unsere Mitarbeitenden**

# EMPFEHLUNG AUS UNSERER KÜCHE

		<b>CHF</b>
<b>▶ APERITIF</b>		
Erdbeerschaumwein [O]	1dl	7.50
 <b>▶ VORSPEISEN</b>		
A Zweierlei Melonen mit Bündner Rohschinken		14.50
B als Hauptgang		21.00
C Insalata Caprese [G]		13.50
D als Hauptgang		19.50
 <b>▶ HAUPTSPESIEN</b>		
E Klassisches Rindstatar 70g, mit Toastbrot und Butter [A, G, M, O]		22.00
F Klassisches Rindstatar 140g, mit Toastbrot und Butter [A, G, M, O]		28.00
G Zucchetti-Piccata, Tomatensauce, Spaghetti, Reibkäse [A, C, F, G]		16.50
H Lasagne mit Rindfleisch serviert mit einem frischen Blattsalat [A, C, G, L]		21.00
I Kalbgeschnetzeltes an einer Salbei-Balsamico Rahmsauce mit getrockneten Tomaten und Nudeln [A, C, F, G, M, P]		29.50
J Zander Müllerin Art serviert mit Salzkartoffeln und Blattspinat (KZ) [A, D, F, G, L]		32.00
 <b>▶ DESSERT</b>		
K Himbeeren-Schoko-Tartelettes (FR), [A, C, E, F, G, H]		7.50
L Schwarzwäldertorte (CH), [A, C, F, H, N, G]		7.50
M Crème brûlée [C, G]		7.50
N Beerentraum [G]		7.50





# REGIONALE WEINE

Diese Flaschenweine schenken wir Ihnen sehr gerne im Offenschank aus:

	1 dl	7,5 dl
<b>ROTWEIN</b>		
Grenzgänger Les Trois Cuvée	5.60	41.00
Benkemer Cuvée du Président	6.40	48.00
Les Terrasses Alvaro Palacios, DOCa Priorat, Alvaro Palacios, S.L. 2020		72.00
<b>WEISSWEIN</b>		
Oberwiler Sauvignon Blanc	5.60	41.00
Benkemer Chardonnay	5.60	41.00
Chardonnay Le Grand 2020, Basel-Stadt AOC 14°, Weingut Riehen		138.00
<b>SCHAUMWEIN</b>		
Erdbeerschaumwein aus Schönenbuch	7.50	48.00
Perlmutter aus Sissach (BIO)	7.50	48.00



## KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH EIN. ALS GRÖSSTES MEDIZINISCHES NETZWERK DER SCHWEIZ SIND WIR FÜHREND IN DER SPEZIALÄRZTLICHEN MEDIZIN, RADIOLOGIE UND DIAGNOSTIK.

MIT UNSEREN KLINIKEN, NOTFALLSTATIONEN, AMBULANTEN OPERATIONSZENTREN SOWIE UNSEREN RADIOLOGIE- UND RADIOTHERAPIEINSTITUTEN SIND WIR IMMER FÜR SIE DA.

### UNSERE KLINIKEN AUF EINEN BLICK



[WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE)

BERATUNG UND INFORMATION  
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

FOLGEN SIE UNS AUF



**HIRSLANDEN KLINIK BIRSHOF**  
REINACHERSTRASSE 28  
4142 MÜNCHENSTEIN  
T +41 61 335 25 10

[WWW.HIRSLANDEN.CH/BIRSHOF](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/BIRSHOF)